

← REPUBLIQUE FRANÇAISE → LIBERTÉ → ÉGALITÉ → FRATERNITE →

# JOURNAL OFFICIEL

## DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie

Paraissant tous les jeudis à 3 h. du soir

Matahiti 40.  
N° 34.

Te Uea a te Hau no te mau Haapao raa farani i Oteania

Mahana maha  
27 no atete 1891.

**PRIX DE L'ABONNEMENT (payable d'avance) :**  
Un an ..... 18 fr.  
Six mois ..... 10 »  
Trois mois ..... 6 »  
Un numéro : 50 centimes.

Pour les Abonnements et les Annonces, s'adresser

IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT

**PRIX DES ANNONCES (au comptant) :**  
Les 20 premières lignes ..... 50 c. la ligne  
Au-dessus de 20 lignes ..... 25 id.  
Les annonces renouvelées se paient la moitié du prix de la première insertion.

### PARTIE OFFICIELLE

#### GOVERNEMENT DE TAHITI

Le Gouverneur a l'honneur de rappeler à MM. les fonctionnaires que l'heure officielle à Papeete est celle donnée par l'horloge de l'Eglise paroissiale (Arrêté du 26 décembre 1890).

Par décision du Gouverneur en date du 26 août 1891 et vu la demande introduite par M. Jorss, M. Goupil (Auguste), Consul du Chili, est autorisé à exercer les fonctions de Consul de Suède et de Norwège, chargé du Consulat d'Allemagne, pendant l'absence du titulaire des dites fonctions.

*Décision agréant M. Héroult (Pierre), en qualité de fondé de pouvoirs de M. Lagrosillière, Trésorier-payeur.*

Le Gouverneur des Établissements français de l'Océanie,

Vu la lettre en date de ce jour par laquelle M. le Trésorier-payeur fait connaître le choix qu'il a fait de M. Héroult, employé du Trésor, pour être son fondé de pouvoirs et le suppléer, en cas d'empêchement, dans ses fonctions ;

Vu la dépêche du Ministre de l'Algérie et des colonies, en date du 14 avril 1859, autorisant les Trésoriers-payeurs des colonies à constituer des fondés de pouvoirs,

DÉCIDE :

Est agréé, en qualité de fondé de pouvoirs de M. Lagrosillière, Trésorier-payeur, M. Héroult (Pierre), son chef de comptabilité.

Là présente décision sera communiquée et enregistrée partout où besoin sera et publiée au *Journal officiel* de la colonie.

Papeete, le 18 août 1891.

TH. LACASCADE.

#### ADMINISTRATION DE L'INTÉRIEUR

Sous la date du 21 août courant, ont été ratifiées par le Gouverneur, sur la proposition du Directeur de l'Intérieur, les décisions de M. l'Administrateur des Tuamotu dont le détail suit :

24 juillet 1891.

Le sieur Teururehu a Popo est nommé instituteur à Takoroa, en remplacement du sieur Mapu a Temabaga, démissionnaire.

Le sieur Fakatoro a Maru est nommé instituteur à Kaukura en remplacement de la dame Marie Bac femme Grennwel, démissionnaire.

Le sieur Natua a Tau dit Maopi est nommé mutui du district de Niau en remplacement du sieur Tahiri a Tu, démissionnaire.

Le sieur Alphonse Kehapuia a Tetahua est nommé instituteur à Faite en remplacement du sieur Louis Toae, non acceptant.

Le sieur Tagi Tuhoé Louis a Tagi est nommé instituteur à Marokau en remplacement du sieur Rogo a Tetuhua, démissionnaire.

Le sieur Tane a Mahana dit Mai est révoqué de ses fonctions de mutui à Makatea et remplacé par le sieur Rua a Taaroa.

Le sieur Turoa a Manaia est nommé mutui du district de Kaehi, en remplacement du sieur Parua a Parua, décédé.

Par décision du Directeur de l'Intérieur en date du 20 août 1891, M. Picquenot, écrivain de 1<sup>re</sup> classe, prend provisoirement la direction du 1<sup>er</sup> bureau.

#### ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

##### HAUTE-COUR TAHITIENNE. — HAAVA RAA RAHI TAHITI

##### ROLE DES AFFAIRES.

3<sup>e</sup> Session 1891 — Putuputu raa matamua 1891.

Te mau ohipa o rave hia e te Haava raa rahi Tahiti i te mau mahana i faaite hia i muri nei.

Dates	Noms des parties.	Noms et Hea des terres en litige.
Te mahana.	Te ioa o te mau fau maro.	Te ioa e te vai raa o te mau fenua e maro hia.
3 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Taaitoa a Tepar v., e tia i Papenoo, vahine faatia hia e tautura hia e Tepar a Terii, e o Ruarei a Tehamatau t., e tia i Papenoo.	Atobei, Apeahutii, Tutaa, Nampoa, Atuaruaehu, Paapaiana, Tehaoo, Tefanapa, Tepuacharuru, Tura, o te vai ana'e i Papenoo.
3 no tetepa 1891, i te hora 4 e te afa i te ahiahi.	Tufariu a Pai, e tia i Manibi, e o Motuaro a Mataoa, e tia i Manibi.	
4 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Mahina a Mote, e tia i Tautira, Puai-aha a Vaitape, e tia i Papara, e o Tehauarii a Teuira v., e tia i Tautira.	Metuiofo, e vai i Tautira.
5 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Vairoa a Tairoa, o tei rave na roto i te ioa o Pairiarai a Vairoa, te'na te-maiti taes ore hia te matahiti, e tia i Faaa, e o Tavitunana a Tutaa, e tia i Puéu.	Aiatefau, e vai i Paen.
5 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Teihotu a Faite v., e o Tetuamanua a Tere t., e o Upa a Farauru t., Teamo a Haapua t., e tia na'e ratou i Teahupoo.	Vaiata e te peho ra o Ahitu, e vai ana'e i Teahupoo.